

A. S. PELLETIER, C.R.  
LACHINE

**PELLETIER & SYLVESTRE**

AVOCATS - BARRISTERS

ÉDIFICE "METROPOLE" BUILDING

4, NOTRE-DAME E.

SUITE }  
ROOM } 704

C. A. SYLVESTRE, LL.L.  
EMILE PELLETIER, LL.B

MONTRÉAL le 22 juin, 1934

Monsieur J. S.A.Ashby,  
Secrétaire-trésorier,  
15-19<sup>ème</sup> avenue,  
LACHINE

**RE: FRAIS DE DELEGATION A LA CONVEN-  
TION DE L'UNION DES MUNICIPALITES.**

Monsieur:-

Vous m'avez demandé si le Conseil de Comté était autorisé à nommer des délégués à la convention de l'Union des Municipalités et à défrayer leurs dépenses.

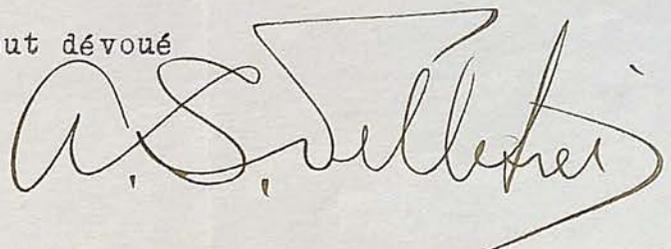
L'Union des Municipalités est organisée dans le but de promouvoir l'intérêt des municipalités de la Province. Pour atteindre son but, elle organise, chaque année, une convention qu'elle tient généralement à bord d'un bateau qui transporte les délégués à un endroit quelconque en Canada et quelquefois même aux Etats-Unis. Durant le voyage, des conférences et des discussions sur des sujets intéressants des municipalités ont lieu.

Un grand nombre de municipalités de la province, depuis plusieurs années, envoie des représentants à ces conventions et défrayent leurs dépenses.

Il n'est pas à ma connaissance qu'on aie jusqu'à aujourd'hui discuté l'autorité des conseils municipaux pour ce faire. Les conseils municipaux ont certainement le droit d'envoyer des délégués à ces conventions.

La loi ne contient pas de dispositions spéciales autorisant les conseils municipaux à défrayer les dépenses de ses délégués, mais étant donné la coutume établie un contribuable qui entreprendrait d'attaquer une résolution autorisant le paiement de délégation de cette nature, aurait besoin d'établir un préjudice spécial, personnel et sérieux pour faire annuler une résolution d'un conseil municipal adoptée à ces fins.

Votre tout dévoué



ASP:HB.

J. S. A. ASHBY

NOTAIRE & C.C.S.D.M.



DEPOSITAIRE DES GREFFES DE

NO. 15.-19EME AVENUE

MTRES { L. FOREST.  
A. N. LEPAILLEUR } N.P.

LACHINE, QUE. Le 25 Juin ----- 19 34.-

MONSIEUR .....

Cher Monsieur:

Pour me rendre au désir exprimé à la dernière assemblée du Conseil Municipal du Comté Jacques-Cartier, tenue le 13 Juin courant, j'ai demandé à Mtre A.S.PELLETTIER, Aviseur Légal du dit Conseil, son opinion sur la légalité des dépenses votées pour les délégués des Municipalités.-

Je crois me rendre--à votre désir en vous faisant parvenir une copie de cet opinion, laquelle copie--vous trouverez ci-incluse.-

Votre bien dévoué,

AA/MB.

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

Révérènde Soeur Econome, 1190 rue Guy, Montréal, J.S.A.A. dit pas é-  
crire.-

AVILA LADOUCEUR, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.-

HECTOR COUSINEAU, Maire, Bois-Franc, St-Laurent, P.QUE.-

CAMILLE COUSINEAU, Pro-Maire, St-Laurent, P.QUE.-

OVILA BRUNET, Maire, Côte St.Charles, Ste Geneviève-de-Pierrefonds,  
P.QUE.-

CLEOPHAS ST AUBIN, Maire, Dorval Station, P.QUE.-

BRUNO NEVEU, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.-

J.BTE AUMAIS, Préfêt, Côte St.Jean, Ste Geneviève, P.QUE.-

J.ARMAND DUBREUIL, Maire, Ste Anne-de-Bellevue, P.QUE.-

HYACINTHE ST.PIERRE, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.-

RAOUL THEORET, Maire, Ile Bizard, P.QUE.-

## L'UNION DES MUNICIPALITÉS

DE LA

## PROVINCE DE QUÉBEC

EDIFICE TRANSPORTATION, 132 RUE ST-JACQUES OUEST.

CHAMBRES 617-628

MONTRÉAL, 10 Juillet 1934.

1932-1933

## BUREAU DE DIRECTION

## OFFICIERS HONORAIRES

## Patron

Hon. L.-A. Taschereau,  
Premier Ministre de la  
Province de Québec

## Président Honoraire

Col. H.-E. Lavigneur, Maire,  
Québec

## Premier Vice-Président Honoraire

M. C.-E. Dubé, Maire,  
Rivière-du-Loup

## Deuxième Vice-Président Honoraire

M. P.-E. Boivin, Maire, Granby

## Troisième Vice-Président Honoraire

M. Albert Giguère, Maire,  
Shawinigan Falls

## EXECUTIF

## Président

M. Joseph Beaubien, Maire,  
Outremont

## 1er Vice-Président

M. J. M. Gabias, Echevin, Montréal.

## 2ième Vice-Président

M. W. A. Moisan, maire,  
Drummondville.

## 3ième Vice-Président

M. J.-T.-R. Boissy, Maire,

## Membres élus

M. Hervé Ferland, Maire de Verdun  
M. Léon Trépanier, Echevin,  
MontréalM. J. A. Gagnon, Maire,  
Grand'Mère.Dr Alfred Cherrier, Maire,  
St-JérômeM. C.-E. Forget,  
Maire de Ste-Agathe.

## Membres ex-officio, fondateurs

M. P.-W. McLagan, Westmount

M. Alex. Thurber, Longueuil

M. James Ballantyne,  
Montréal-OuestM. J.-A.-A. Leclair,  
Notre-Dame de Grâce

M. T.-D. Bouchard, St-Hyacinthe

## DIRECTEURS

M. H.-C. Woolmer,  
Maire de Pointe-Claire.M. G.H. Robichon, Maire,  
Trois-RivièresM. Joseph Monette,  
Echevin de Montréal.M. Wilfrid Lorrain, Maire  
L'Abord-à-PlouffeM. C.-H. Robillard, Maire,  
Ste-Thérèse

M. Arthur Drolet, Echevin, Québec.

Dr H.-A. Quintal, Echevin, Montréal

Dr J. R. Forest, Maire, Sherbrooke.

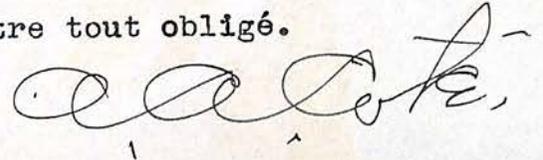
## SECRETAIRE-TRESORIER

M. T. D. Bouchard, Maire,  
St-HyacintheM. J.-S.-A. Ashby. N. P.  
15 - 19ième. Avenue.  
Lachine.  
Qué.

Cher Monsieur:-

La vôtre en date du 18 juin dernier  
a été dument reçue. Monsieur Bouchard comme toujours  
est très occupé et dans le moment est en voyage d'affaires  
et ne sera au bureau que dans le cours de la  
semaine prochaine <sup>alors</sup> que je me ferai un plaisir de  
lui soumettre votre <sup>lettre</sup> à nouveau.

Votre tout obligé.



Assistant-Secrétaire.

1932-1933

BUREAU DE DIRECTION

## L'UNION DES MUNICIPALITÉS

OFFICIERS HONORAIRES

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

EDIFICE TRANSPORTATION, 132 RUE ST-JACQUES OUEST.

CHAMBRES 617-628

MONTRÉAL, 18 Juillet 1934.

## Patron

Hon. L.-A. Taschereau,  
Premier Ministre de la  
Province de Québec

## Président Honoraire

Col. H.-E. Lavigne, Maire,  
Québec

## Premier Vice-Président Honoraire

M. C.-E. Dubé, Maire,  
Rivière-du-Loup

## Deuxième Vice-Président Honoraire

M. P.-E. Boivin, Maire, Granby

## Troisième Vice-Président Honoraire

M. Albert Giguère, Maire,  
Shawinigan Falls

## EXECUTIF

## Président

M. Joseph Beaubien, Maire,  
Outremont

## 1er Vice-Président

M. J. M. Gabias, Echevin, Montréal.

## 2ième Vice-Président

M. W. A. Moisan, maire,  
Drummondville.

## 3ième Vice-Président

M. J.-T.-R. Boissy, Maire,

## Membres élus

M. Hervé Ferland, Maire de Verdun  
M. Léon Trépanier, Echevin,  
MontréalM. J. A. Gagnon, Maire,  
Grand'Mère.Dr Alfred Cherrier, Maire,  
St-JérômeM. C.-E. Forget,  
Maire de Ste-Agathe.

## Membres ex-officio, fondateurs

M. P.-W. McLagan, Westmount  
M. Alex. Thurber, Longueuil  
M. James Ballantyne,  
Montréal-OuestM. J.-A.-A. Leclair,  
Notre-Dame de Grâce

M. T.-D. Bouchard, St-Hyacinthe

## DIRECTEURS

M. H.-C. Woolmer,  
Maire de Pointe-Claire.M. C.H. Robichon, Maire,  
Trois-RivièresM. Joseph Monette,  
Echevin de Montréal.M. Wilfrid Lorrain, Maire  
L'Abord-à-PlouffeM. C.-H. Robillard, Maire,  
Ste-Thérèse

M. Arthur Drolet, Echevin, Québec.

Dr H.-A. Quintal, Echevin, Montréal

Dr J. R. Forest, Maire, Sherbrooke.

## SECRETAIRE-TRESORIER

M. T. D. Bouchard, Maire,  
St-HyacintheM. J.-S.-A. Ashby.  
Notaire,  
No. 15 - 191<sup>ème</sup>, Avenue.  
Lachine.  
Qué.

Cher Monsieur:-

En réponse à votre lettre je dois vous dire que l'Union des Municipalités est maintenant incorporée par acte spécial de la législature, loi dont je vous inclus une copie. La question de la légalité du vote de deniers pour frais de représentation des conseils de comtés aux conventions n'a jamais été spécialement mais le droit pour les conseils municipaux de toute nature s'infère du pouvoir général que les conseils municipaux ont d'envoyer des délégués à toutes réunions de nature à leur donner des renseignements particuliers sur les questions municipales et à toutes assemblées destinées à promouvoir le progrès municipal en général. Jamais ce pouvoir n'a été contesté et il est peu probable qu'il ne le soit jamais.

Votre tout obligé,

T.-D. BOUCHARD.

Par



Secrétaire.

J. S. A. ASHBY

NOTAIRE & C.C.S.D.M.



DEPOSITAIRE DES GREFFES DE

NO. 15.-19EME AVENUE

MTRES { L. FOREST.  
A. N. LEPAILLEUR } N.P.

LACHINE, QUE. Le 11 AOUT -----19 34.-

MONSIEUR .....

Cher Monsieur:

Le départ du voyage des Municipalités est fixé pour le  
23 août 1934, dans l'après-midi.-

Ci-inclus une circulaire.-

Veuillez donc me dire immédiatement si vous ferez le -  
voyage pour que je fasse les réservations, et me dire à peu  
près dans quel prix vous voulez avoir les cabines?

Une réponse immédiate obligera,

Votre bien dévoué,

AA/MB.

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

MONSIEUR AVILA LADOUCEUR, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.

MONSIEUR HECTOR COUSINEAU, Maire, Bois-Franc. St-Laurent, P.QUE.

MONSIEUR CAMILLE COUSINEAU, Pro-Maire, St-Laurent, P.QUE.

MONSIEUR OVILA BRUNET, Maire, Côte St.Charles, Ste Geneviève-de-Pierrefonds

MONSIEUR CLEOPHAS ST.AUBIN, Maire, Dorval Station, DORVAL, P.QUE.

MONSIEUR BRUNO NEVEU, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.

MONSIEUR J.BTE AUMAIS, Préfêt, Côte St.Jean, Ste Geneviève, P.QUE.

MONSIEUR J.ARMAND DUBREUIL, Maire, Ste Anne-de-Bellevue, P.QUE.

MONSIEUR HYACINTHE ST.PIERRE, Maire, Ste Geneviève, P.QUE.

MONSIEUR RAOUL THEORET, Maire, Ile Bizard, P.QUE.

REPRODUCTION  
MADE IN CANADA

1933-1934  
BUREAU DE DIRECTION  
OFFICIERS HONORAIRES

# L'UNION DES MUNICIPALITÉS

Directeurs des  
Bureaux de Renseignements  
Loi: Mtre Joseph Jean, C. R., M. P.  
Génie Electrique: M. Alf. Roy, I. C.

DE LA

## PROVINCE DE QUÉBEC

EDIFICE TRANSPORTATION, 132 RUE ST-JACQUES OUEST.

CHAMBRES 617-628

MONTREAL, 28 juin 1934.

Monsieur,

Le bureau exécutif de l'Union des Municipalités, après avoir étudié sérieusement la question de la tenue de la convention annuelle de notre association, en est venu à la conclusion que cette grande convention, qui fera époque dans les annales municipales de la province, sera tenue au cours d'une croisière entre Montréal et Gaspé, les voyageurs se rendant dans ce lieu historique pour assister à la grande célébration nationale du quatrième centenaire de la découverte du Canada.

Des fêtes retentissantes sont à s'organiser pour commémorer ce grand évènement. Elles sont organisées sous le patronage du gouvernement canadien et on attend des personnages des plus distingués de France et d'Angleterre. Des ministres, des députés, des maires et des conseillers de France sont attendus à bord d'un transatlantique qui a été spécialement nolisé pour cette circonstance; des personnages distingués, peut-être même des membres de la famille royale d'Angleterre, viendront à Gaspé fraterniser avec les représentants des deux grandes races qui habitent notre pays. Des navires de guerre rehausseront l'éclat des grandioses cérémonies qui se dérouleront à Gaspé.

Le bureau exécutif de l'Union des Municipalités a été prié par le grand comité fédéral d'organisation de bien vouloir donner l'avantage à nos maires, nos échevins, nos conseillers et nos officiers municipaux qui sont recrutés parmi l'élite de la province de Québec d'assister en groupe à ces fêtes pour représenter notre population aussi dignement qu'il est possible de le faire.

L'exécutif s'est rendu à cette demande patriotique et les délégués des villes et leurs amis auront l'avantage de pouvoir faire ce superbe voyage sur le magnifique palais flottant qu'est le vapeur RICHELIEU qui a été nolisé pour la circonstance. Les voyageurs pourront descendre à Gaspé sur un quai, ce vapeur étant le seul offrant cette facilité, les autres navires étant obligés de faire du transbordement en mer.

Les détails du voyage ne sont pas encore complétés vu que le programme officiel des grandes fêtes n'est pas encore définitivement arrêté mais il est probable que les voyageurs du RICHELIEU pourront arrêter à Québec ou à Trois-Rivières pour assister à une seconde partie du programme des fêtes du quatrième centenaire. On compte sur la présence, à cette célébration, de nos plus hauts dignitaires ecclésiastiques, du premier ministre du Canada et de plusieurs premiers ministres des autres provinces qui ont été spécialement invités par le grand comité d'organisation.

Patron  
Hon. L.-A. Taschereau,  
Premier Ministre de la  
Province de Québec  
Président Honoraire  
Col. H.-E. Lavigueur, Maire,  
Québec  
Premier Vice-Président Honoraire  
M. C.-E. Dubé, Maire,  
Rivière-du-Loup  
Deuxième Vice-Président Honoraire  
M. P.-E. Boivin, Maire, Granby  
Troisième Vice-Président Honoraire  
M. Albert Giguère, Maire,  
Shawinigan Falls

### EXECUTIF

#### Président

M. Joseph Beaubien, Maire,  
Outremont

#### 1er Vice-Président

M. J. M. Gabias, Echevin, Montréal.

#### 2ième Vice-Président

M. W. A. Moisan, maire,  
Drummondville.

#### 3ième Vice-Président

M. J.-T.-R. Boissy, Maire,

#### Membres élus

M. Hervé Ferland, Maire de Verdun  
M. Léon Trépanier, Echevin,  
Montréal

M. J. A. Gagnon, Maire,  
Grand'Mère.  
Dr Alfred Cherrier, Maire,  
St-Jérôme

M. C.-E. Forget,  
Maire de Ste-Agathe.

#### Membres ex-officio, fondateurs

M. P.-W. McLagan, Westmount  
M. Alex. Thurber, Longueuil  
M. James Ballantyne,  
Montréal-Ouest

M. J.-A.-A. Leclair,  
Notre-Dame de Grâce

M. T.-D. Bouchard, St-Hyacinthe

### DIRECTEURS

M. H.-C. Woolmer,  
Maire de Pointe-Claire.

M. G.H. Robichon, Maire,  
Trois-Rivières

M. Joseph Monette,  
Echevin de Montréal.

M. Wilfrid Lorrain, Maire  
L'Abord-à-Plouffe

M. C.-H. Robillard, Maire,  
Ste-Thérèse

M. Arthur Drolet, Echevin, Québec.

Dr H.-A. Quintal, Echevin, Montréal

Dr J. R. Forest, Maire, Sherbrooke.

### SECRETAIRE-TRESORIER

M. T. D. Bouchard, Maire,  
St-Hyacinthe

Le programme des conférences et des discussions sur les affaires municipales est très chargé et les délégués entendront les meilleurs orateurs et nos meilleurs conférenciers de la province sur des sujets de la plus haute actualité, tels que : la lutte contre le chômage, la municipalisation de l'électricité, la nationalisation des pouvoirs d'eau non encore exploités, le retranchement dans les dépenses municipales, l'établissement de cours universitaires pour l'instruction pratique des officiers municipaux, l'amélioration de la loi concernant les recours en dommages contre les municipalités, l'électrification des campagnes, etc., etc. Un orchestre de grand renom, fera de la musique à bord et un programme de chant et d'amusements divers est en voie de préparation.

Les prix sont à la portée de toutes les bourses :

Demi-salon avec toilette . . . . .	\$80.00	du billet
Chambre vérandah . . . . .	70.00	“
Cabine extérieure . . . . .	65.00	“
“ “ 4 personnes par cabine . . . . .	55.00	“

Ces prix comprennent toutes les dépenses de voyage à bord du bateau. Une réduction de \$5.00 sera consentie à toute personne qui montera à bord du bateau et en descendra à Québec.

On est prié de retenir au plus tôt ses billets vu le nombre limité des voyageurs qui peuvent être admis ; un dépôt de \$20 par billet retenu doit être fait en même temps que les billets sont commandés.

Cinquante pour cent de ce dépôt seront remis à ceux qui décideront pour une raison ou pour une autre de ne pas compléter l'achat du billet avant le 13 août. La balance du coût des billets devra être payée au bureau de l'Union avant le 18 août. Aucun billet ne sera remboursé après cette date mais permission sera donnée à celui qui l'aura acheté de le revendre à une personne acceptable par l'exécutif de l'Union.

Vu l'importance au point de vue national d'avoir la meilleure représentation possible de nos cités, de nos villes et de nos municipalités rurales, nous espérons que tous les conseils municipaux de la province se feront un devoir patriotique d'assister à cette grande manifestation canadienne pour célébrer en terre de la province de Québec, le débarquement de Jacques-Cartier, le découvreur du Canada.

Le départ aura lieu de Montréal le jeudi 23 août à 7 P. M., heure solaire, et le retour s'effectuera le 28 ou 29 août. Il y aura des aumôniers à bord. Des détails plus précis sur l'horaire de la croisière vous seront donnés plus tard.

Adressez les commandes sur les formules incluses en envoyant un chèque pour le dépôt, fait à l'ordre de L'UNION DES MUNICIPALITÉS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. Les bureaux de l'Union seront ouverts tous les jours non fériés de 9 heures a. m. à 5 heures p. m., moins le samedi, jour auquel ils fermeront à midi et ils sont situés au numéro 132 rue St-Jacques Ouest, chambres 617-628.

Vos tout obligés,

L'UNION DES MUNICIPALITÉS  
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

*J. D. Bouchard*

Secrétaire-Trésorier.

Ste Genevieve 15 Aout 1934

M. J. A. Ashby  
Lachine

M. J. A. Ashby

En réponse à votre lettre  
que j'ai reçue lundi dernier  
j'ai jugé qu'à propos du  
voyage des municipalités  
qui doit se faire il m'est  
impossible de me rendre  
à votre désir.

Je vous remercie de la  
bonté que vous avez eu envers  
moi et je demeure

Votre tout dévoué  
J. B. Aumais  
Prefet du Comté

J. S. A. ASHBY

NOTAIRE & C.C.S.D.M.



DEPOSITAIRE DES GREFFES DE

NO. 15.-19EME AVENUE

MTRS { L. FOREST.  
A. N. LEPAILLEUR } N.P.

LACHINE, QUE. Le 21 AOUT -----19 34.-

MONSIEUR .....

Cher Monsieur:

Vous trouverez ci-inclus votre billet pour le voyage des Municipalités. Le départ doit se faire jeudi, le 23 août 1934, à 8 heures P.M., heure avancée, au quai Victoria, qui se trouve vis-à-vis la rue Berri.-

Votre bien dévoué,

AA/MB.

sec.-Trés. C.M.C.J.C.

*B. St Aubin  
H. Bousineau  
B. Bousineau  
J. Brunet  
R. Stent  
Ante Yadorcan  
A. Hubert  
Jhr*

MONSIEUR CAMILLE COUSINEAU, Pro-Maire, St-Laurent.-

MONSIEUR CLEOPHAS ST.AUBIN, Maire, Dorval Station, P.QUE.

MONSIEUR RAOUL THEORET, Maire, ILE BIZARD, P.QUE.-

MONSIEUR OVILA BRUNET, Maire, Côte St.Charles, Ste Geneviève-de-Pierrefonds

MONSIEUR ARMAND DUBREUIL, Maire, Ste Anne-de-Bellevue, P.QUE.-

Chambres 617-628 - 132 ouest St. Jacques  
Harbour 8077

## BULLETIN

UNION DES MUNICIPALITÉS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

UNION OF MUNICIPALITIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

● Montréal, le 3 septembre 1941.

Monsieur le Maire,  
Messieurs les Conseillers.

Messieurs,

La réunion générale annuelle de votre Union  
aura lieu au Seignior Club, à Montebello.

Les portes du Club seront ouvertes aux délégués  
mardi après-midi le 14 octobre, jusqu'au vendredi matin,  
après le déjeuner, le 17 octobre.

L'Honorable Ministre des Affaires Municipales,  
M. Drouin et le Président de la Commission Municipale de  
Québec, M. Potvin, assisteront à nos délibérations.

Nous prions les Conseils Municipaux de nous  
faire savoir, DANS LE PLUS COURT DELAI POSSIBLE, le nom et le  
nombre de délégués qu'ils enverront. LES DAMES SONT INVITEES.

Les prix sont les suivants:-

Deux (2) personnes dans une chambre du mardi  
après-midi au vendredi matin, après le déjeuner,  
\$23.00 par personne.

Ceci comprend chambre et repas.

**IMPORTANT:** Les réservations doivent être faites  
et payées aux bureaux de l'Union qui donnera, à chaque délégué,  
une carte lui donnant accès au Club où l'espace est très limité.

Charles Bourassa

Secrétaire-Trésorier

cb/gd.

le 11 septembre 41.

M. Charles Bourassa. Sec.-Trés.  
Union des Municipalités,  
132 St. Jacques Ouest,  
MONTREAL.

Cher Monsieur,

A sa séance d'hier, le Conseil du  
Comté de Jacques-Cartier a décidé d'envoyer deux  
délégués à la réunion annuelle de l'Union à Mon-  
tebello. Ce sera probablement le préfet, M. Ar-  
mand Dubreuil, avec un des maires.

Voulez-vous réserver deux cartes, et  
je vous ferai tenir un chèque dans le cours de la  
semaine prochaine.

Votre tout dévoué,

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

1939-1940

BUREAU DE DIRECTION

OFFICIERS HONORAIRES

Patron

Hon. Oscar Drouin, Ministre des Affaires  
Municipales, de l'Industrie et du Commerce.

Présidents Honoraires Conjointes

~~XXXXXXXXXXXXX~~  
Dominien Hodde, Maire de Montréal.  
Lucien Borne, Maire de Québec.

Premier Vice-Président Honoraire

Louis Coderre, Sous-Ministre des Affaires  
Municipales.

Deuxième Vice-Président Honoraire

J. A. Boisvert, Maire de Joliette

Troisième Vice-Président Honoraire

J. E. Bergeron, Maire de Jonquières

Président

Napoléon Courtemanche, Maire de Montréal-Est.

1er Vice-Président

Alphonse Mousselle, Maire de Hull

2ième Vice-Président

Paul Pratt, Maire de Longueuil

3ième Vice-Président

J. A. Guy, Maire de St-Martin

Directeurs

1. Dr. A. Paradis, Maire de Rivière du Loup
2. Arthur Duval, Echevin de Québec.
3. J. M. Savignac, Echevin de Montréal
4. Aug. Baribeau, Maire de Ste-Anne de la Pérade
5. J. A. Bilodeau, Maire de Shawinigan Falls
6. Atchez Pili, Maire de Trois-Rivières.
7. Georges Libolron, Maire de Ste. Agathe
8. Horace Bolvin, Maire de Granby
9. Edouard Pagé, Maire de St-Ezéar.
10. Hormidas Roy, Maire de Beauharnois.
11. Edward Wilson, Maire de Verdun
12. Georges Caron, Echevin de Montréal.
13. Walter A. Merrill, Maire de Westmount.
14. Conrad Pelletier, Maire de Laprairie.
15. U. Fortin, Maire de Farouham

Ancien Président

Joseph Beaubien, Maire d'Outremont.  
Anatole Carignan, Maire de Lachine.

Secrétaire Trésorier

Charles Bourassa, Echevin d'Outremont

MEMBRES EX-OFFICIO,

FONDATEURS

P.-W. McLagan, Westmount.  
Alex. Thurber, Longueuil  
James Ballantyne, Montréal-Ouest.  
J.-A.-A. Leclair, Notre-Dame de Grâce  
T.-D. Bouchard, St-Hyacinthe.

MEMBRES A VIE

C.-E. Dubé, Ex-Maire de Rivière du Loup.  
Wilfrid Lorrain, Ex-Maire de l'Abord-à-Plouffe

Aviseur Légal

Mtre Joseph Jean, C. R., M. P.

# L'Union des Municipalités

DE LA

## PROVINCE DE QUÉBEC

EDIFICE TRANSPORTATION, 132 OUEST, RUE ST-JACQUES

CHAMBRES 617-628

Montréal, le 22 septembre, 1941.

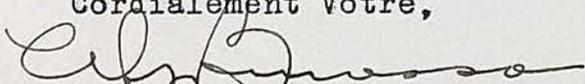
Monsieur J. Armand Dugas, N.P.  
Secrétaire du Comté de Jacques-Cartier  
Ste. Geneviève  
Co. Jacques-Cartier. P.Q.

Cher Monsieur,

Je vous envoie ci-inclus un  
compte pour la réservation de vos deux  
délégués à notre prochaine convention.

En m'adressant votre chèque,  
voulez-vous s'il-vous-plaît me donner les  
noms des deux délégués afin que je vous  
envoie les cartes qui donnent accès au  
club.

Cordialement Vôtre,

  
Secrétaire-Trésorier

cb/gd.

24 septembre

41.

M. Charles Bourassa, Sec. Trés.  
Union des Municipalités,  
132 St. Jacques Ouest,  
MONTREAL.

Cher Monsieur,

Sous pli, le chèque du Comté de Jacques-Cartier, au montant de \$46.00, pour le prix de deux admissions au Club Seignior, lors de la convention d'octobre prochain.

Les deux délégués seront MM. Armand Dubreuil, préfet, et Hector Cousineau, respectivement maires des Paroisses Ste. Anne de Bellevue et St. Laurent.

Advenant que ces deux délégués seraient remplacés par d'autres membres du Conseil du Comté, au dernier moment, y aurait-il inconvénient pour leur admission?

Votre tout dévoué,

1940-1941  
BUREAU DE DIRECTION  
OFFICIERS HONORAIRES

Patron

Hon. Oscar Drouin, Ministre des Affaires  
Municipales, de l'Industrie et du Commerce.

Présidents Honoraires Conjointes

Adhémar Raynault, Maire de Montréal.  
Lucien Borne, Maire de Québec.

Premier Vice-Président Honoraire

Louis Coderre, Sous-Ministre des Affaires  
Municipales.

Deuxième Vice-Président Honoraire

J. A. Boisvert, Maire de Joliette

Troisième Vice-Président Honoraire

L. Vincent, Maire de Jonquières

Président

Napoléon Courtemanche, Maire de Montréal-Est.

1er Vice-Président

Walter A. Merrill, Maire de Westmount

2ième Vice-Président

Paul Pratt, Maire de Longueuil

3ième Vice-Président

J. A. Guy, Maire de St-Martin

Directeurs

1. Dr. A. Paradis, Maire de Rivière du Loup
- 2.
3. J. O. Asselin, Conseiller de Montréal
4. Aug. Baribeau, Maire de Ste.-Anne de la Pérade
5. J. A. Blodreau, Maire de Shawinigan Falls
- 6.
7. Georges Libolron, Maire de Ste. Agathe
8. Horace Bolvin, Maire de Granby
9. Edouard Pagé, Maire de St-Elzéar.
10. Hermidas Roy, Maire de Beauharnois.
11. Edward Wilson, Maire de Verdun
12. George Marier, Conseiller de Montréal.
13. Raymond Brunet, Maire de Hull
14. Conrad Pelletier, Maire de Laprairie.
15. U. Fortin, Maire de Farnham

Ancien Président

Joseph Beaubien, Maire d'Outremont.  
Anatole Carignan, Maire de Lachine.

Secrétaire Trésorier

Charles Bourassa, Echevin d'Outremont

MEMBRES EX-OFFICIO,

FONDATEURS

P.-W. McLagan, Westmount.  
Alex. Thurber, Longueuil  
James Ballantyne, Montréal-Ouest.  
J.-A. Leclair, Notre-Dame de Grâce  
T.-D. Bouchard, St-Hyacinthe.

MEMBRES A VIE

C.-E. Dubé, Ex-Maire de Rivière du Loup.  
Willfrid Lorrain, Ex-Maire de l'Abord-à-Picouff

Aviseur Légal

Mtre Joseph Jean, C. R., M. P.

L'Union des Municipalités  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

EDIFICE TRANSPORTATION, 132 OUEST, RUE ST-JACQUES  
CHAMBRES 617-628

Montréal, le 25 septembre, 1941.

Monsieur J. Armand Dugas  
Notaire  
Ste. Geneviève  
Co. Jacques-Cartier. P. Q.

Cher Monsieur,

Inclus les deux cartes donnant  
admission à notre convention du mois prochain.

Si MM. Dubreuil et Cousineau  
ne pouvaient se rendre, leurs représentants,  
en présentant cette carte, n'auront aucune  
difficulté à se faire admettre.

Vos tout dévoués,  
*G. Duquette*  
Secrétaire-Adjoint.

sd  
-  
1  
p.

le 2 octobre 41.

M. Armand Dubreuil, Préfet,  
Ste. Anne de Bellevue,  
Qué.

Cher Monsieur,

Sous pli, vous trouverez pour signature un autre chèque de \$46.00, pour l'achat de deux billets supplémentaires pour assistance à la Convention de l'Union des Municipalités de deux autres membres du Conseil de Comté.

Le Maire Georges Théorêt me dit qu'il a communiqué avec vous, de même qu'avec Messieurs les Maires Cousineau et Proulx, et d'autres Maires, relativement à cela et qu'il a rencontré l'approbation unanime de tous, quitte à faire ratifier le tout par le Conseil, à sa prochaine assemblée.

Veillez donc me retourner ce chèque dûment signé aussitôt que possible.

Votre tout dévoué,

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

le 6 octobre

41.

M. Charles Bourassa. Sec. - Trés.,  
Union des Municipalités,  
132 St. Jacques Ouest,  
MONTREAL.

Cher Monsieur,

Sous pli, un deuxième chèque de  
\$46.00 en paiement de deux autres admissions  
au Seignior Club, lors de la convention qui sera  
tenue en octobre courant.

Veillez donc faire ces deux bil-  
lets au nom de Georges Théorêt et de moi-même.

Votre tout dévoué,

Sec. - Trés. C.M.C. J.C.

*Capit*

*J.-Armand Dugas*  
NOTAIRE-NOTARY

STE-GENEVIÈVE, 20 décembre 1945.

Cher Monsieur,

Vous trouverez sous pli votre chèque  
d'honoraires du Conseil du Comté de Jacques-Cartier,  
pour assistance aux assemblées durant l'année 1945.

Je profite de l'occasion pour vous pré-  
senter mes meilleurs souhaits de Noël, et vous prie  
de me croire,

Votre tout dévoué,

Séc-Trés.  
C.M.C.J.C.

P.S. Egalement sous pli, un chèque de \$55.00 pour repré-  
sentation de ce Conseil au Congrès d'automne de  
l'Union des Conseils de Comté, à Québec.